
A marosvásárhelyi örmény-magyar közösség gyermekrovata

(4.rész)

Kedves Szülők és Nagyszülők!

Arra kérünk Benneteket, hogy hónapról hónapra, amikor kezetekbe veszitek a "Gyökereket", hívjátok fel gyermekeitek, unokáitok figyelmét erre a rovatra, s ha nem értik, magyarázzátok el nekik fontosságát.

Kedves Gyermekek!

Nektek igazán megéri elolvasni és megismerni a szép történeteket, amelyek hatalmas örmény királyokról, csodaszép királykisasszonyokról, véres háborúkról szólnak. És miért éri meg megismerni őket? Mert minden történet végén találtok egy kérdést, amelyet ha megválaszoltok és elküldötök postán vagy email-en, év végén a legjobb, legszebb válaszokat kisorsoljuk közületek. A három nyertes csodálatos ajándékokban részesül.

A cím tehát a következő: Dr. Puskás Attila, Str. Busuiocului 4/C/48, RO-540535 Tirgu Mures, Románia.

E-mail cím: pattila001@yahoo.it

Várjuk leveleiteket!

Dr. Puskás Attila,

a Marosvásárhelyi Örmény Kulturális Egyesület nevében

A szép Ara

Szemirámisz, Assíria királynője, hallva Ara szépségéről, mélységesen beleszeretett. Többször is küldött hozzá követeket, hogy jelentsék be neki házassági szándékát. De Ara ekkorra már családot alapított. Mivel becsületes ember volt, visszautasította *Szemirámisz* ajánlatát. A királynő megsértődött, megparancsolta katonáinak, hogy fogják el élve Arát, és vezessék eléje. A katonák azonban akaratuk ellenére megölték Arát a csatában, aki egy egyszerű katona ruháját viselte. A megvigasztalhatatlan *Szemirámisz* kastélya egyik tornyába helyezte, hogy az istenek feltámasszák. Ara azonban nem támadt fel. Az idő elteltével *Szemirámisz* eltemettette Ara testét.

4. Miért nem akarta a szép Ara feleségül venni a gazdag *Szemirámisz* királyt?

(Folytatjuk)

„Az ember nem szabad gyáva legyen, amikor arról van szó, hogy végig kell gondolni valamit!”

(Wass Albert: Ember az országút szélén)

„A magány az elmének az, ami a diéta a testnek.”

(Vauvenargue)

1% 1% 1% 1% 1%

Közeledik az adóbevallás ideje. A törvény szerint személyi jövedelemadónk (kétszer) egy százalékát erre jogosult, bejegyzett egyházaknak, közintézményeknek, civil szervezeteknek, egyesületeknek ajánlhatjuk.

Az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület jogosult arra, hogy személyi jövedelem-adónk 1 %-át az EÖGYKE-nek ajánlhassuk.

Tíz éve működő Egyesületünknek így lehetősége nyílik, hogy működésünk anyagi nehézségeit részben megoldjuk. Meggyőződésünk, hogy az EÖGYKE kezdettől fogva nyitott könyvként működik, hiszen minden lépésünkről rendszeresen beszámolunk az Erdélyi Örmény Gyökerek Füzetek hasábjain.

Akik részt vesznek programjainkon meggyőződhetnek arról, hogy a tagdíjat, adományokat, a pályázatok során elért támogatásokat kizárólag kulturális és hitéleti identitásörzésünkre, hagyományaink ápolására, a magyarörmény társasági élet, a közösség megteremtésére, jobbítására fordítjuk. Kérjük, hogy jövedelemadója bevallásakor gondoljon Kulturális Egyesületünkre - ezáltal önmagára is. Hiszen tagságunk azért dolgozik, hogy magyarörmény közösségünk céljait megvalósítsa, örmény gyökereink

tárgyi és szellemi kultúráját megőrizze, átadja gyermekeinknek, unokáinknak - az utókornak. Tartozunk ezzel tehetséges, tisztességes és jó magyarrá vált őseinknek, tehát önmagunknak is.

Nem kell mást tennie, mint a jövedelemadó bevalláskor az APEH által, vagy az általunk mellékelt rendelkező nyilatkozatot kitöltenie:

A kedvezményezett **adószáma: 18085590-1-41**

A kedvezményezett **neve: Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület**

Egyúttal kérjük és javasoljuk, hogy a másik egy százalékkal támogassa a **Magyar Katolikus Egyházat**, amelynek részegyháza a magyarhoni, történelmi örménység Örmény Szertartású Római Katolikus Egyháza.

Templomunknak, amelyet évtizedeken át Kádár Dániel apátplébános vezetett, nincs önálló technikai száma!

Ezért javasoljuk, hogy másik rendelkezési lapján tüntesse fel kedvezményezettként a

Magyar Katolikus Egyházat, amelynek technikai száma 0011

A rendelkező nyilatkozatot tegye külön-külön egy-egy szokásos, szabványméretű borítékba és zárja le! Írja rá a borítékra saját nevét, lakcímét és adóazonosító jelét, majd a lezárt borítékokat mellékelje az adóbevallásához.

Köszönjük, hogy gondol ránk!

Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület

*Az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület
2007 évi barangoló programjai
I. Kárpátalja*

Honismereti barangolás a honfoglalók, a kuruc szabadságharc, a lembergi örmény diaszpóra és jeles személyiségek nyomában Szabolcs, Szatmár, Bereg, Ung, Ugocsa, Máramaros és Galícia vidékein.

ÚTVONAL: Budapest - Nyíregyháza - Beregsurány - Munkács - Mezővári - Szolyva - Verecke -Lemberg - Ungvár - Tiszapéterfalva - Tiszaújlak - Nagyszőlős - Huszt - Szinevér - Csetfalva - Técső - Aknaszlatina - Rahó - Beregszász - Beregsurány - Tákos - Nyíregyháza - Budapest

Időtartam: 7 nap (2007 augusztus 22-28.)

Autóbuszos útvonalhossz: kb. 2 400 km

Utاسبiztosítás: Winterthur Zrt.

Szükséges felszerelés: sportruházat, szélkabát, sportcipő, elemlámpa

Vezetés: a csoportot képzett honismereti vezetők kísérik a társasutazás kezdetétől annak végéig.

FŐBB ESEMÉNYEK:

Találkozó a lembergi örmény diaszpóra képviselőivel

Koszorúzás honfoglaló őseink emlékére a Kárpátok vízválasztóján a Vereckei-hágón

Kuruc zászlóbontás helyszínei Beregszászon és Mezőváriban

Kuruc szabadságharc legendás vára Munkácson

Turulmadaras emlékmű a kuruc-kor tiszteletére Tiszaújlakon

Megemlékezünk: II. Rákóczi Ferencről, Zrínyi Ilonáról és Munkácsy Mihályról Munkácson, Hollósy

Simonról Máramarosszigeten, Petőfi Sándorról Ungváron, Bolyai Jánosról Lembergben, Bartók Béláról Nagyszőlősön.

Feszty-körkép panorámája Kendereskén

A második világháború Árpád-vonalának erődítményei Vezérszálláson

Sztálini lágerek magyar áldozatai előtt tisztelgünk Szolyván
Örmény templom Lembergben,
Római katolikus templomok Nagyszőlősen és Beregszászon, valamint kazettás templomok Csetfalván,
Técsőn és Tákoson
Európa mértani középpontján leszünk a Felső-Tisza vidékén
Fehér- és Fekete-Tisza összefolyása Rahón
Várrom látogatás Huszton
Városnézés Munkácson, Lembergben, Beregszászon, Ungváron és Nagyszőlősen
Séta a Szinevéri tó körül, kirakóvásár Izán
Piknik bográcsgulyással a Vereckei hágón.
Zenés búcsúest a háziakkal Mezőváriban
Találkozó a II. Rákóczi Ferenc Főiskola vezetőjével, Orosz Ildikóval Beregszászon.
Mezőváriban személyes kapcsolatokon keresztül megismerjük a kárpátaljai magyarok vendégszeretetét,
őszinte barátságát és ezeréves helytállásuk gyökereit

RÉSZLETES PROGRAM:

1. nap: Indulás: reggel 6 órakor Batthyány tér felső rakpartról

Határátkelő: Beregsurány

Látnivalók: Munkács, a honfoglalók első pihenőhelye (Zrínyi Ilona és II. Rákóczi Ferenc legendás vára, Munkácsy Mihály emlékek, városnézés), Kendereske (Feszty-körkép panorámája), szíveslátás Mezőváriban

Szállás és ellátás; az 1., 4., 5., 6. és 7. napon Mezőváriban falusi vendéglátó családnál (2 ágyas fürdőfülkés szobák)

2. nap: Látnivalók: Szolyva (sztálini koncentrációs tábor siratófala - koszorúzás), Vereckei-hágó (honfoglaló magyarok bejövetelének emlékhelye), piknik bográcsgulyással, Lemberg

Szállás és ellátás: a 2. és 3. napon Lembergben szállodában

3. nap: Látnivalók: Lemberg (találkozó a helyi örmény közösséggel, örmény templom és temető, séta az óvárosban, Boim kápolna, Szent György székesegyház, Bolyai János emléktábla)

4. nap: Látnivalók: Ungvár (várlátogatás, városnézés), Csetfalva (kazettás templom és harangláb), Tiszaújlak (turulmadaras emlékmű)

5. nap: Látnivalók: Nagyszőlős (városnézés, Bartók Béla és Perényi Zsigmond emlékek, ferences misszió), Huszt (várrom látogatás), Nagyg völgye, Kamjanka-hágó, Szinevéri tó (séta a tó körül), Iza (kirakóvásár)

6. nap: Látnivalók: Técső (Hollósy Simon emlékek, Kossuth-szobor, kazettás református templom), Aknaszlatina, Körtelep (Európa közepe emlékmű), Rahó (Fehér- és Fekete-Tisza összefolyása)

Zenés búcsúest a háziakkal Mezőváriban

7. nap: Látnivalók: Beregszász (katolikus templom, Bethlen ház, II. Rákóczi Ferenc Főiskola, ahol Orosz Ildikó, az intézmény vezetője kalauzol), bevásárlás egy nagyáruházban, majd határátkelés után Tákos (műemléktemplom - a mezítlábas Notre Dame)

Határátkelő: Beregsurány

Érkezés: 21 óra körül Budapestre

Részvételi díj: 59 000Ft/fő (ifjúsági kedvezmény 18 év alatt 9 000 Ft)

Az összeg tartalmazza a vezetést, a biztosítást, a félpanziót, a szállást és a belépőjegyek árát kivéve a busz költséget (20.000 Ft/fő).

A fenti program a csoportok igényeinek megfelelően, közös megegyezés alapján részben módosítható. A bejárt emlékhelyek hangulatát tájba illő zenével, versekkel és a népköltészet remekeivel idézzük fel.

Jelentkezés: Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület székhelyén, vagy a Fővárosi Örmény Klubban a **20.000 Ft/fő** busz költséget, mint foglaló befizetésével.

II. Erdélyjárás felsőfokon

Kalandtúrák a Bihar-hegységben Czárán Gyula nyomdokain

Az Erdélyjárás célja: Seprősi Czárán Gyula magyar-örmény földbirtokos és lelkes természetbarát egész életét és vagyonát a Bihar-hegység turisztikai feltárásának és ismertetésének szentelte. A Bihar-hegység "apostolának" munkássága iránti tiszteletből és némi kalandvágytól vezérelve bejárjuk az általa kijelölt ösvényeket a Csodavártól az Elvesztett Világig.

ÚTVONAL: Budapest - Gyula - Kisjenő - Seprős - Borosjenő - Menyháza - Halmágycsúcs - Vaskohsziklás - Belényes - Köröstárkány - Biharlonka - Szegyesd - Vasaskőfalva - Boga - Glavoj - Magyarremete - Mézged - Rézbánya - Bihar-hágó - Nagyszalonta - Félixfürdő - Nagyvárad - Ártánd - Budapest

Időtartam: 6 nap (2007 szeptember 11-16.)

Autóbuszos útvonalhossz: 1 400 km (ebből 150 km helyi "terepjáró autobusszal")

Utاسبiztosítás: Winterthur Rt.

Ellátás: félpanziós (reggeli és estebéd)

Szükséges felszerelés: nyári túraruházat, dzseki, sportcipő, rossz tornacipő a völgytúrákhoz, fürdőruha, elemlámpa

Vezetés: a csoportot képzett erdélyi szakvezetők kísérik a társasutazás kezdetétől annak végéig.

FŐBB ESEMÉNYEK:

Czárán Gyula szülőháza Seprősön és sírja Menyházán

Látványtúrák: a világhírű Bihari Csodavár kilátóihoz, barlangbejárataihoz és földalatti vízfolyásához, a Szegyesdi és a Mézgedi völgy "portalan ösvényein", a Viszhangos Kő alá, a Fekete-Körös forrásához, a Rozsdaszakadékhoz.

Könnyű kanyontúra a Schmidl kőközben a Szegyesdi szurdokvölgy felső szakaszán.

Földalatti túrák a József főherceg barlangban Szegyesden és a Czárán Gyula barlangban Mézgeden
Fürdés termálvízben Félixen

Református templom frissen feltárt Szent László falképekkel Magyarremetén

Tarsoly Hilda bemutatja Bőjte Csaba Szent Antal szeretetotthona új megvalósításait Nagyszalontán
Néptánc- és népdalbemutató Köröstárkányban

Zenés búcsúest

Orgonaaudíció a nagyváradai székesegyházban

Köröstárkányi családoknál személyes tapasztalatokon keresztül megismerjük vendéglátóink szeretetét és őszinte barátságát

RÉSZLETES PROGRAM:

1. nap: Indulás: reggel 6 órakor Batthyány tér felső rakpartról

Határátkelő: Gyula

Látnivalók: Seprős (Czárán Gyula szülőháza), Menyháza (Czárán Gyula sírja, amelynek felirata: "Csak az hal meg, akit elfelejtenek"), szíveslátás Köröstárkányban

Szállás és ellátás: 1- 6. napon Köröstárkányban falusi vendéglátóknál (kétágyas fürdőszobás lakások)

2. nap: Látnivalók: Szegyesdi völgy (4 óras középnehéz völgytúra, helyenként bokáig a patakban, fakultatív kanyonmászással és barlangbejárással, alternatív program: 2 óras könnyű túra a völgy festői alsó szakaszán), közös piknik, séta a lengőhídon Nyégerfalváról Köröstárkányba

3. nap: Látnivalók: Rozsdaszakadék (1,5 óras középnehéz túra a látványos, vörös színben pompázó suvadáshoz), Bihar-hágó (3 óras középnehéz túra a Fekete-Körös forrásához)

4. nap: Látnivalók: Vasaskőfalva, Boga völgy (teherautós utazás a Glavoji karsztfennsíkra), Csodavár (3 óras középnehéz túra a kilátókhoz és 2 óras nehezebebecske túra a víznyelők alkotta 150 méter mély

“várudvarokhoz”, az impozáns 80 méter magas barlangportáléhoz és a földalatti vízfolyáshoz), alternatív könnyű túra a Ponor rét vízkeletéhez és víznyelőjéhez, tarisznyás uzsonna a nagyszünetben

5. nap: Látnivalók: Mézged (1 órás erdei séta és kb. 1,5 órás túra a denevérek lakta Czárán Gyula barlangba, ahol annak idején bálakat rendeztek), Magyarremete (református templom frissen feltárt falképekkel)

Néptáncbemutató és búcsúvacsora Köröstárkányban

6. nap: Látnivalók: Nagyszalonta (Böjte Csaba szeretetotthona), Félix (fürdés termálvízben), Nagyvárad (orgonakonzert a székesegyházban)

Határátkelő: Ártánd

Érkezés: Budapestre 21 óra körül

Részvételi díj: 48000 Ft/fő (ifjúsági kedvezmény 18 év alatt 8 000 Ft)

Az összeg tartalmazza a vezetést, a biztosítást, a félpanziót, a szállást és a belépőjegyek árát kivéve a buszköltséget (15.000 Ft/fő).

A bejárt emlékhelyek hangulatát tájba illő zenével, felolvasásokkal, versekkel és a népköltészet remekeivel idézzük fel.

Jelentkezés: Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület székhelyén, vagy a Fővárosi Örmény Klubban a 15.000 Ft/fő buszköltség, mint foglaló befizetésével.

Archívumunk mélyéből

Húsvéti üdvözet

A hazai örmények Húsvét első napján, sőt szombaton estve a körmenet alatt is a következő szép, követésre méltó szokást gyakorolják. Találkozik A. B-vel:

-A.: Krisztosz hárváj i mérélocz! (Krisztus, feltámadott halottaiból!)

-B.: Cziéz miéz ávedisz. (Önnek és nekem ez örömuinkre szolgál.)

-A.: Sád hárvuthián orér hárvnik pávor, ároghcshuthénov, urácvutheámp, mjevghácvthoghutheámp! (Érjen el sok feltámadási napot jól, egészséggel, örömmel és bűnbocsánattal!)

Erre melegen megszorítják egymás kezét, azután távoznak.

(Megjelent az Armenia 1982 májusi számában)

Krisztosz hárváj i mérélocz!

Minden kedves Olvasónknak áldott húsvéti ünnepeket kíván a Szerkesztőség!

Az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület folytatja a pénzadományok gyűjtését az erdélyi magyarörmény közösségek részére. Pénzbeli adományokat az egyesület bankszámlájára befizethető.

Bankszámlaszám: Budapest Bank Rt. Királyhágó fiók: 10100792-72594972-00000007

Az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület székhelye: 1015 Budapest, Donáti utca 7/a.

Postacíme: 1251 Budapest, Pf. 70. Telefon: 201-1011, fax/tel.: 201-2401

Elnök: dr. Issekutz Sarolta

Erdélyi Örmény Gyökerek - füzetek

Az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület havonta megjelenő kiadványa

A kiadványt támogatja a Fővárosi Örmény Önkormányzat

(Budapest, 1054 Akadémia u. 1. IV. emelet 426, telefon: 332- 1791)

e-mail: fovarosiormeny@startadsl.hu; fovarosiormenyonkorm@startadsl.hu

Nyilvántartási szám: 2.2.417812002.

Főszerkesztő: Frigyesy Ágnes

Felelős kiadó: dr. Issekutz Sarolta
Munkatársak: Dr. Sasvári László, Dr. Issekutz Sarolta, Bálintné Kovács Júlia, Dobó Attila
Szerkesztőség: 1251 Budapest, Pf. 70. Tel.: (1) 201-1011, Fax: (1) 201-2401
Nyomdai munkák: Mackensen Kft.